



CBD



**Конвенция о
биологическом
разнообразии**

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/DEC/XI/20
5 December 2012

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

Одиннадцатое совещание
Хайдарабад, Индия, 8-19 октября 2012 года
Пункт 11.2 повестки дня

**РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ НА ЕЕ ОДИННАДЦАТОМ СОВЕЩАНИИ**

XI/20. Методы геоинженерии по управлению климатом

Конференция Сторон

1. *подтверждает* пункт 8 решения X/33, включая его подпункт w);
2. *принимает к сведению* доклад о воздействии методов геоинженерии по управлению климатом на биологическое разнообразие (UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/28), исследование по теме нормативно-правовой базы по методам геоинженерии по управлению климатом, актуальным для Конвенции о биологическом разнообразии (UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/29), и обзор мнений и опыта коренных и местных общин и субъектов деятельности (UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/30);
3. *также принимает к сведению* основные идеи, изложенные в записке Исполнительного секретаря о технических и регулятивных вопросах геоинженерии применительно к Конвенции о биологическом разнообразии (UNEP/CBD/SBSTTA/16/10);
4. *подчеркивает*, что на изменение климата следует прежде всего влиять путем сокращения антропогенных выбросов парниковых газов их источниками и повышения объема поглощения накопителями парниковых газов, как предусмотрено Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата, учитывая также актуальность Конвенции о биологическом разнообразии и других документов;
5. *зная* о существующих определениях и пониманиях, включая те, что изложены в приложении I к документу UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/28, и о текущей работе в других форумах, включая Межправительственную группу по изменению климата, *отмечает* без ущерба для дальнейших обсуждений вопроса об определении геоинженерных мероприятий, что методы геоинженерии по управлению климатом могут включать:
 - a) любые технологии, которые преднамеренно снижают солнечную инсоляцию или увеличивают улавливание углерода из атмосферы в больших масштабах и которые могут влиять на биоразнообразие (за исключением улавливания и хранения углерода из ископаемых видов топлива, когда двуокись углерода улавливается до ее выброса в атмосферу) (решение X/33 Конференции Сторон);

/...

В целях сведения к минимуму воздействия процессов секретариата на окружающую среду и оказания содействия инициативе Генерального секретаря по превращению ООН в климатически нейтральную организацию, настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

b) преднамеренное воздействие на планетарную среду, характер и масштаб которого призваны обеспечивать противодействие антропогенному изменению климата и/или его последствиям (UNEP/CBD/SBSTTA/16/10)¹;

c) преднамеренную широкомасштабную манипуляцию планетарной средой (32-я сессия Межправительственной группы по изменению климата);

d) технологические усилия по стабилизации климатической системы путем прямого вмешательства в энергетический баланс Земли в целях снижения глобального потепления (четвертый оценочный доклад Межправительственной группы по изменению климата²);

6. *отмечает* выводы, приведенные в документе UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/28, о том, что не существует единого геоинженерного подхода, отвечающего сегодня основным критериям эффективности, безопасности и финансовой приемлемости, и что подходы могут оказываться сложными в реализации или в управлении;

7. *также отмечает*, что еще продолжают оставаться значительные пробелы в понимании воздействия методов геоинженерии по управлению климатом на биоразнообразии, включая:

a) возможное воздействие геоинженерных мероприятий на биоразнообразии и на экосистемные услуги и их возможное реагирование на такое воздействие в различных географических масштабах;

b) преднамеренное и непредвиденное воздействие различных возможных методов геоинженерии на биоразнообразии;

c) социально-экономические, культурные и этические вопросы, связанные с возможным применением методов геоинженерии, включая неравное пространственное и временное распределение последствий;

8. *отмечает* отсутствие научно-обоснованных глобальных прозрачных и эффективных механизмов контроля и регулирования методов геоинженерии по управлению климатом, необходимость применения осмотрительного подхода и то, что такие механизмы могут быть наиболее необходимы в отношении тех геоинженерных мероприятий, реализация которых способна в потенциале оказывать значительное неблагоприятное трансграничное воздействие, и тех, которые реализуются в районах за пределами действия национальной юрисдикции и в атмосфере, отмечая отсутствие общего понимания того, где именно лучше всего размещать такие механизмы;

9. *предлагает* Сторонам изучить пробелы, выявленные в пункте 7, и представить доклад о мерах, принятых в соответствии с пунктом 8 w) решения X/33;

10. *подтверждая* осмотрительный подход, *отмечает* соответствующие резолюции совещания Договаривающихся Сторон Конвенции по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов от 1972 года (Лондонская конвенция) и Протокола к ней от 1996 года и *ссылается* на решение IX/16 С Конференции Сторон об удобрении океанов и также на решения IX/30 и X/33 и на пункт 167 итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Конференция Рио+20, "Будущее, которое мы хотим")³;

11. *отмечает*, что применение осмотрительного подхода, а также положений международного обычного права, включая общие обязательства государств в отношении реализации мероприятий в пределах их юрисдикции или контроля и в отношении возможных

¹ Исключая улавливание и аккумуляцию углерода из ископаемого топлива у источника, когда двуокись углерода улавливается до ее выброса в атмосферу, и исключая также мероприятия, связанные с лесами.

² Отмечая, что данное определение включает управление солнечной радиацией, но не охватывает других методов геоинженерии.

³ Принят Генеральной Ассамблеей в резолюции 66/288.

последствий этих мероприятий, и требований о проведении оценки воздействия на окружающую среду может быть актуальным для реализации геоинженерных мероприятий, но не будет вместе с тем обеспечивать полной базы для глобального регулирования;

12. *далее отмечает* актуальность работы, проводимой в рамках существующих договоров и организаций, для управления потенциальной геоинженерной деятельностью, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву, Лондонскую конвенцию и Протокол к ней, Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотский протокол к ней, Венскую конвенцию об охране озонового слоя и Монреальский протокол к ней и региональные конвенции, а также Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Всемирную метеорологическую организацию;

13. *порукает* Исполнительному секретарю при условии наличия финансовых ресурсов как можно шире распространить для справки доклады, о которых говорится в пункте 2, в том числе среди секретариатов договоров и организаций, упомянутых в пункте 12, а также передать их Конвенции о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду, Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния, Договору об Антарктике, Совету Организации Объединенных Наций по правам человека и Управлению Верховного комиссара ООН по правам человека, Постоянному форуму Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и ее Комитету по всемирной продовольственной безопасности;

14. *отмечая*, что Межправительственная группа по изменению климата, целью которой является обеспечение комплексных оценок научно-технических данных по вопросам, связанным с изменением климата и его последствиями, изучает в своем пятом оценочном докладе различные геоинженерные варианты, их научную основу и связанные с ними неопределенности, их потенциальное воздействие на гуманитарные и природные системы, риски, пробелы в исследованиях и соответствие существующих механизмов управления, *порукает* Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям проанализировать сводный доклад, когда он будет выпущен в сентябре 2014 года, и представить доклад Конференции Сторон о его значении для Конвенции о биологическом разнообразии;

15. *также поручает* Исполнительному секретарю при условии наличия финансовых ресурсов в сотрудничестве с соответствующими организациями:

а) обобщить представленную Сторонами информацию, о которой говорится выше, в пункте 9, и распространить ее через механизм посредничества;

б) сообщить национальным координационным центрам по Конвенции о начале процедур обзора пятого оценочного доклада Межправительственной группы по изменению климата, чтобы содействовать национальному сотрудничеству по внесению вклада, и в частности касательно тематики биоразнообразия;

16. *далее поручает* Исполнительному секретарю при условии наличия финансовых ресурсов и в соответствующее время подготовить, обеспечить проведение независимой экспертной оценки и представить на одном из будущих совещаний Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям для изучения:

а) обновленную информацию о потенциальном воздействии методов геоинженерии на биоразнообразие и о нормативно-правовой базе по методам геоинженерии по управлению климатом, актуальным для Конвенции о биологическом разнообразии, составленную на основе всех соответствующих научных докладов, таких как пятый оценочный доклад Межправительственной группы по изменению климата, и на результатах обсуждений в Группе по управлению окружающей средой;

b) обзор дополнительных мнений Сторон, других правительств, коренных и местных общин и других субъектов деятельности о потенциальном воздействии геоинженерии на биоразнообразии и о соответствующих социальных, экономических и культурных последствиях, учитывая гендерные аспекты и обзор мнений и опыта коренных и местных общин, приведенный в документе UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/30.
